

ਗਾਇਕਾਵਾਂ ਨੇ ਸੰਗੀਤ ਰਾਹੀਂ ਸਮਾਜ ਵਿੱਚ ਘੱਟ ਗਿਣਤੀ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਸਮਝਾਉਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ।

西藏阿里壁画碑图集

COLLECTION OF SKETCHES OF NGARI FRESCOES IN TIBET

张蕊侠 张建林 夏格旺堆 著

西藏人民出版社



J228.6
2013/



တရားပြုပြန်ရေးအဖွဲ့ဝင်များ၏အဖွဲ့အစည်းအရပ်ရပ်

COLLECTION OF SKETCHES OF NGARI FRESCOES IN TIBET

西藏人民出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

西藏阿里壁画线图集: 汉藏英对照 / 张蕊侠, 张建林,
夏格旺堆编绘. --拉萨: 西藏人民出版社, 2011. 2
ISBN 978-7-223-02999-5

I. ①西… II. ①张… ②张… ③夏… III. ①白描-壁画-
作品集-中国-现代 IV. ①J222.7

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2010) 第216408号

西藏阿里壁画线图集

编 著	张蕊侠 张建林 夏格旺堆
责任编辑	丹增朗杰
装帧设计	李峰 格桑罗布
出版发行	西藏人民出版社 (拉萨市林廓北路20号)
印 刷	四川大自然印刷有限公司
开 本	889*1194 1/16
印 张	8.5
字 数	20千
版 次	2011年2月第1版
印 次	2011年2月第1次印刷
印 数	01—2,000
书 号	ISBN 978-7-223-02999-5
定 价	50.00元

版权所有 翻印必究

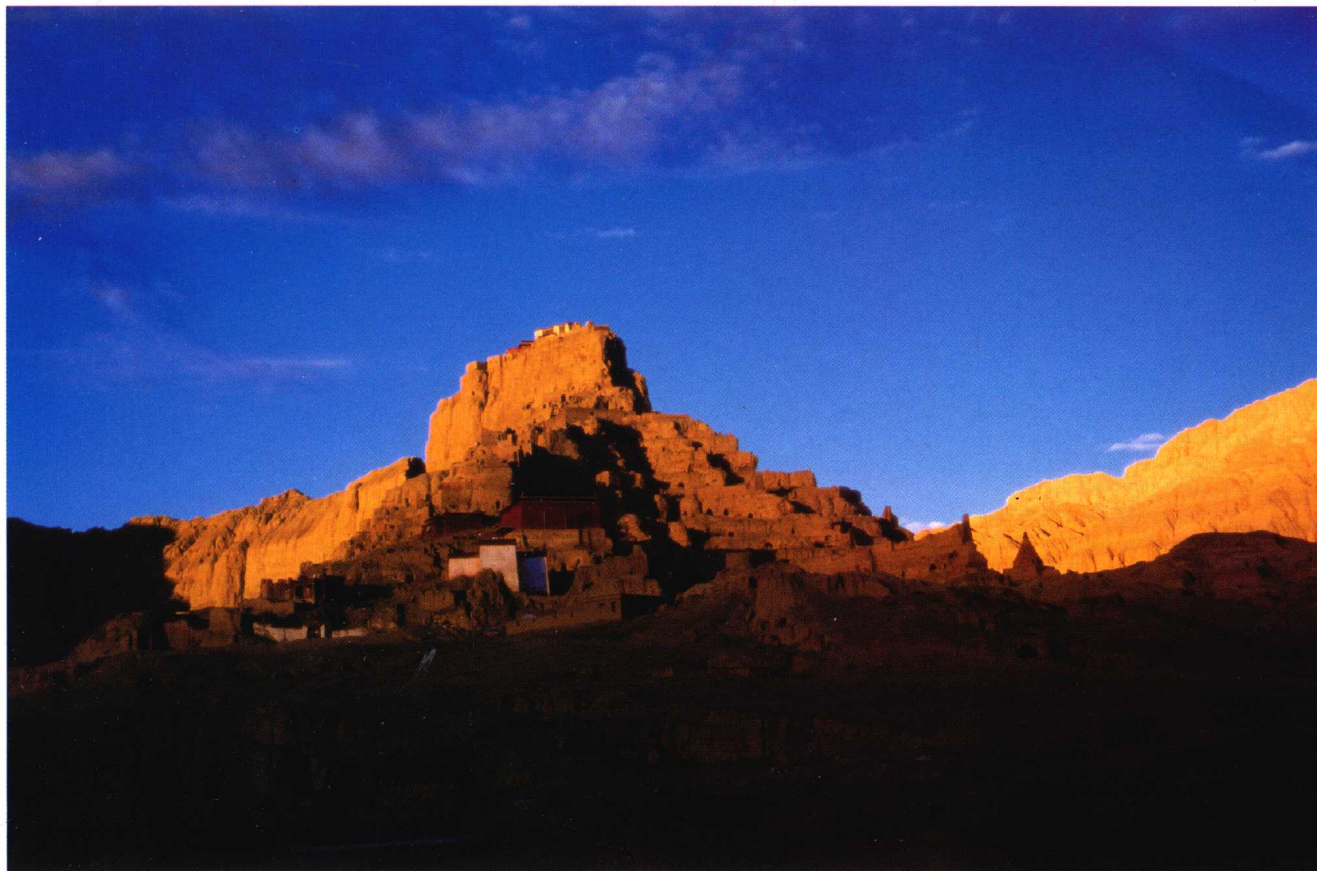
(如有印装质量问题, 请与出版社发行部联系调换)

发行部联系电话 (传真): 0891-6826115

མངའ་པོ་སྐོན་ཅན་གྱི་ལྷོ་ཕྱོད་

阿里壁画彩图

Ngari colour pictures of murals



古格故城札布让城堡遗址全景



托林寺迦萨殿外景

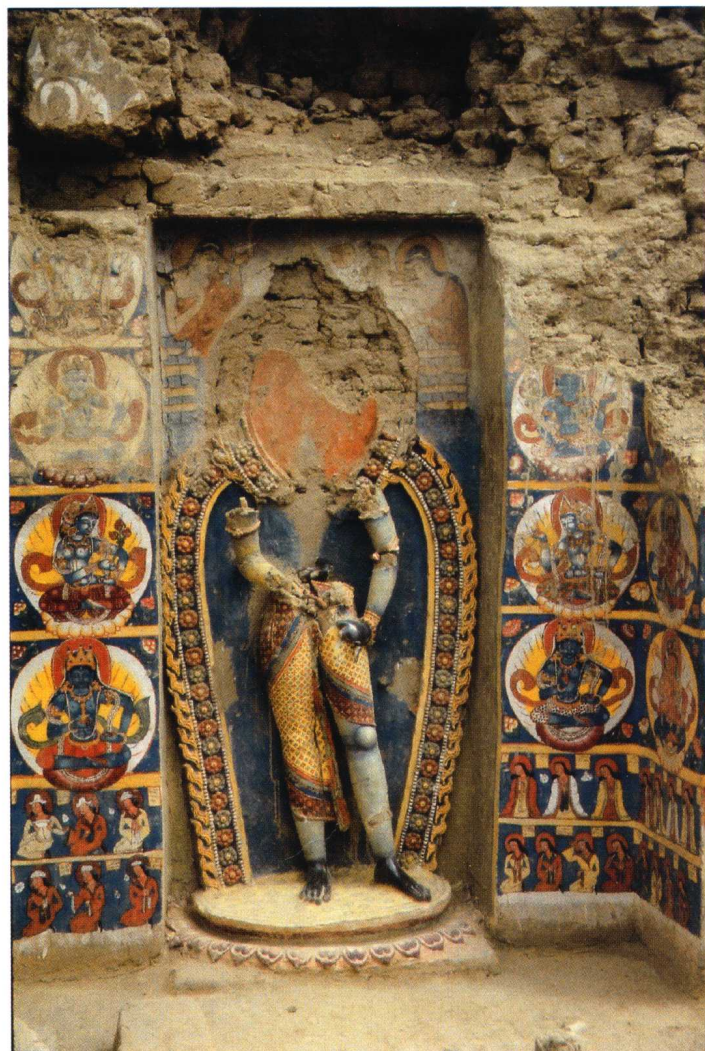
མངའ་རིས་ཚོན་ཅན་གྱི་ལྗོངས་

阿里壁画彩图

Ngari colour pictures of murals



东嘎遗址2号窟窟顶壁画——曼荼罗



托林寺迦萨殿内伏西北塔南壁残存塑像及壁画

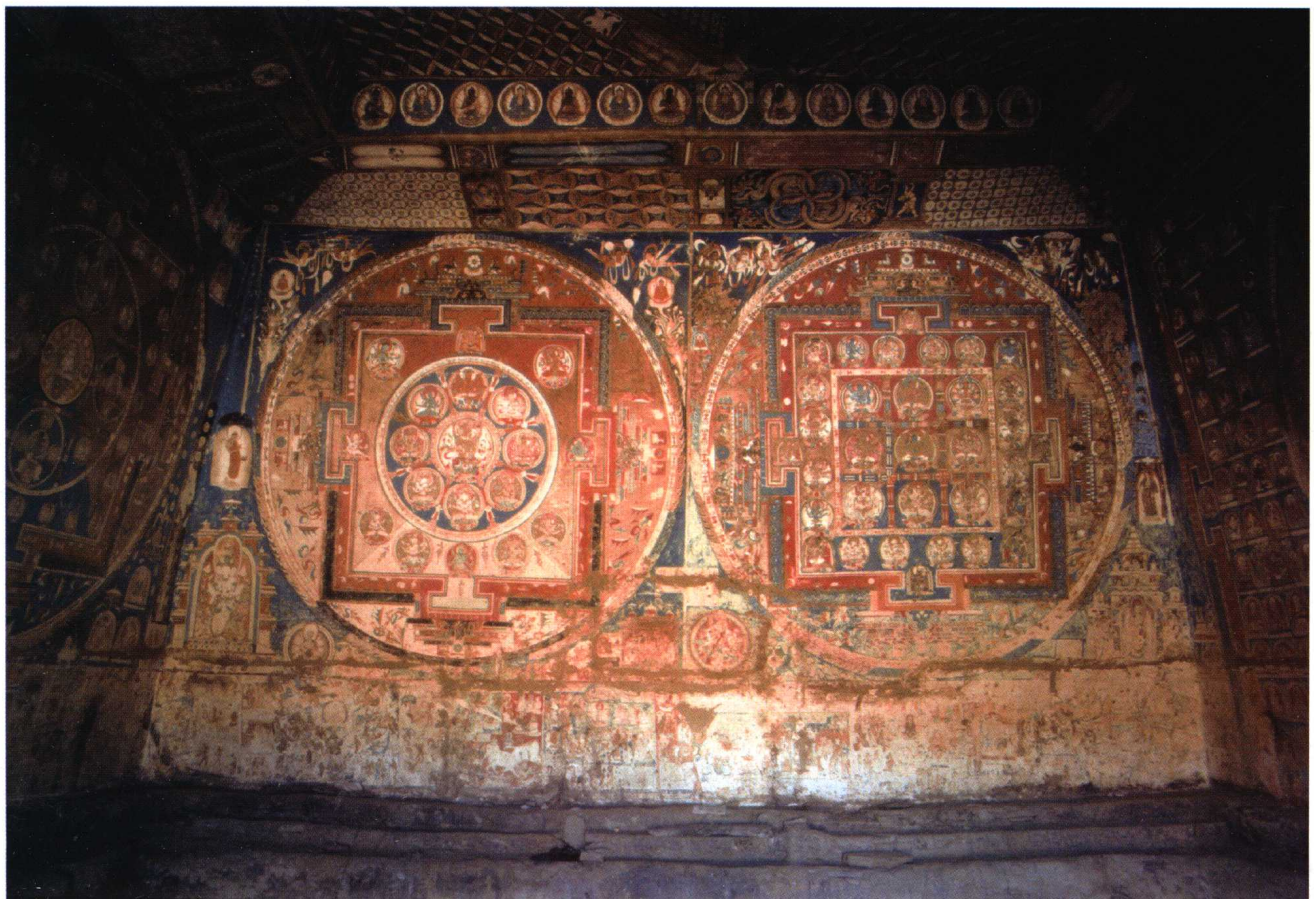
མངའ་རིས་ཚོན་ཅན་གྱི་ལྷ་སྐྱོང་གི་བྱིས་པ།

阿里壁画彩图

Ngari colour pictures of murals



古格故城札布让城堡红殿壁画“王室礼佛图”局部——国王与王子



东嘎遗址1号窟东壁壁画曼陀罗

མངའ་རིས་ཚན་ཅན་གྱི་བུ་སྒྲིབ་

阿里壁画彩图

Ngari colour pictures of murals



阿钦沟遗址供佛窟壁画“佛传故事”局部——降魔



托林寺迦萨殿壁画“佛传故事”局部——婚配赛艺

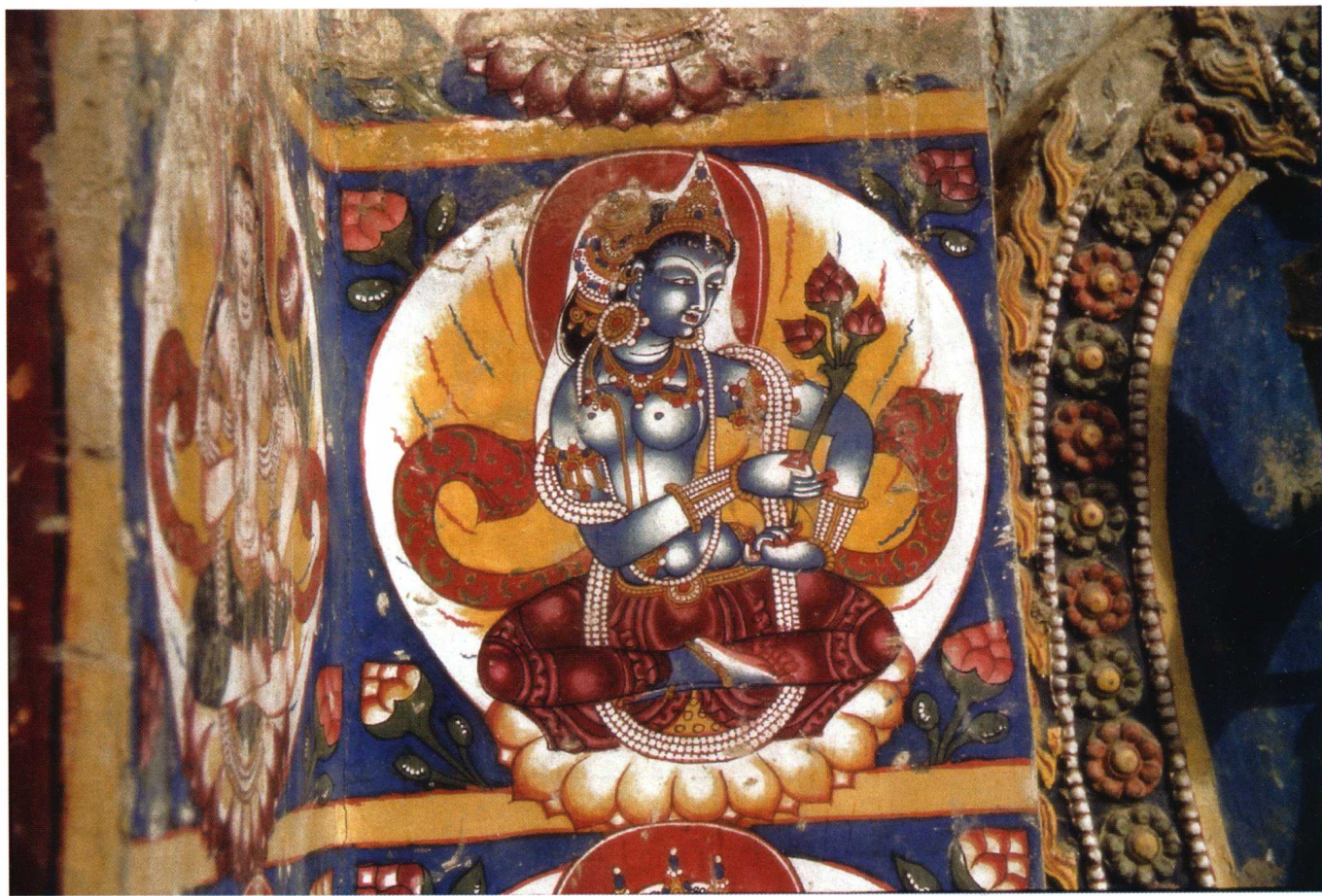


托林寺红殿经堂壁画局部——持镜天女

མངའ་རིས་ཚོན་ཅན་ལྗེ་བས་བྲིས།

阿里壁画彩图

Ngari colour pictures of murals



托林寺迦萨殿内伏西北塔南壁壁画局部——金刚华菩萨

མངའ་རིས་ཚན་ཅན་གྱིས་

阿里壁画彩图

Ngari colour pictures of murals



托林寺白殿壁画局部——供养天女

Collection of sketches of ngari frescoes in tibet
西藏阿里壁画线图集

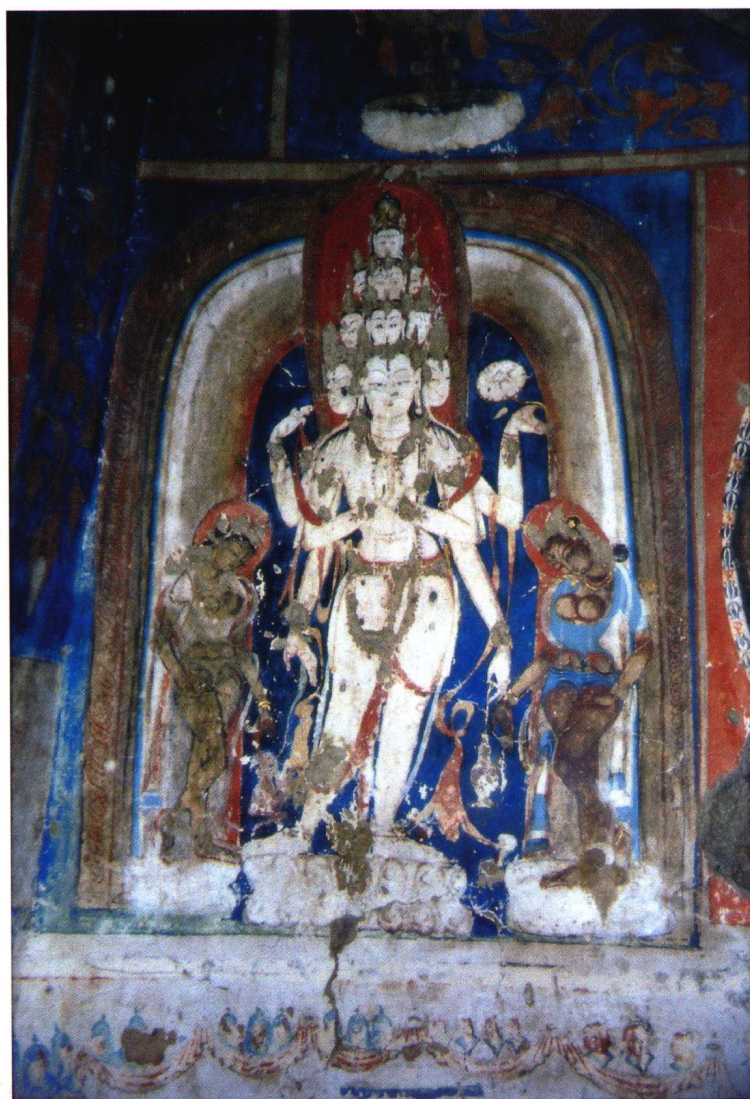
མངའ་རིས་ཚོན་ཅན་གྱི་འཕྲིན་ལྗོངས་

阿里壁画彩图

Ngari colour pictures of murals



托林寺红殿佛堂壁画“佛传故事”局部——观众宫女睡相、逾城出家



东嘎遗址二号窟北壁壁画局部——十一面观音



古格故城札布让城堡红殿壁画“庆典图”局部——“玄舞”



古格故城札布让城堡白殿壁画“佛传故事”局部——降魔



托林寺白殿壁画——岩穴叶衣佛母

མངའ་རིས་ཚན་ཅན་གྱིས་བྲིས།

阿里壁画彩图

Naqri colour pictures of murals



托林寺红殿经堂门廊壁画局部——十六金刚舞女之一

前言

张建林 夏格旺堆

西藏西部的阿里，以其自然环境的荒凉与人文气息的神秘，一直都受到世人的瞩目。无论是有的放矢的专业考察队，还是慕名而来的旅行者，他们从阿里回来后，总会有关于阿里思索不完的问题和讨论不完的话题。也因为这里有着太多的魅力和太多的吸引，使他们憧憬下一次的考察或旅行的尽快到来。随着越来越多的人对阿里的不断探访与解读，如今，诸如“古格”、“托林寺”、“冈底斯神山”、“玛旁雍措”这些人文与自然的词汇，已经不再陌生，而变成了关于阿里的常用关键词。

阿里受外界瞩目的人文景观以古格故城札布让城堡和托林寺最为著名，另有科甲寺、皮央城堡及其洞窟群、东嘎洞窟群、多香城堡、香孜城堡等；自然景观以神山冈底斯与圣湖玛旁雍措为最著名，还有班公措以及被称之为“鬼湖”的拉昂措等。从某种程度上说，古格故城札布让城堡及其历史文化，成为了整个阿里在世人眼中的形象代言，似乎一提及“古格”就等于“阿里”。固然，古格札布让城堡作为吐蕃王室后裔在上部阿里地区建立起地方政权的都城，其重要性不言而喻。除此而外，托林寺、科甲寺、皮央城堡及其洞窟群、东嘎洞窟群等众多重要的政治、经济与弘法的根据地，也同样对“佛教后弘期”阿里地方乃至整个西藏的历史、文化的繁荣发展，起到过举足轻重的作用。

本书收录的200余幅壁画线图，来自上述几处古格王国时期的寺院、佛塔及洞窟，以线描图的表现形式，展示出古格王国不同时期绘画艺术的辉煌成就。而且通过这些线描图，我们还可以从一个侧面了解西部阿里的历史文化传统及其变迁。

10世纪末，古格王松艾或拉喇嘛益西沃（947-1024年）应其父扎西衮之命，离开祖父吉德尼玛衮创建“阿里王统”的最初根据地普兰的嘎尔统（dkar dung）之地“孤卡尔尼松（sku mkhar nyi bzungs）”宫殿，来到了“象雄”故地古格札布让，修王城，拓国政，拉开了“古格王国”的历史序幕。直至17世纪上半叶，最终被与这个王国出自同宗同族的拉达克王国覆灭。这之间700余年的西藏阿里地方史，被谓之“古格王国时期”。

“古格王国雄踞西藏西部，弘扬佛教，抵御外侵，在西藏吐蕃王朝以后的历史舞台上扮演了重要的角色”。

989年，古格王国的奠基者松艾皈依佛门，出家入僧，取法名“拉喇嘛益西沃”。同时，将国政交付其兄廓日（vkhor re）。995年盛夏，拉喇嘛益西沃从古格来到了他的出生地普兰，不仅为民众讲经说法数次，而且与其兄共同掌管了普兰与古格的王政。廓日也因此成为了“普兰-古格王国”的第一位统治者，这是吐蕃王室后裔在象雄故地初创“阿里王统”时出现的一段“特殊王政时期”，即一个国王执掌两个王国的国政。996年（藏历火阳猴年），拉喇嘛益西沃返回古格，并诏令大译师仁青桑波（958-1055）主持修建了阿里历史上第一座佛教寺院托林寺。尽管1004年（藏历木阳龙年）举行了托林寺的开光大典，但寺院建筑规模的最终形成，远没有在此阶段内结束。

1042年，古格王国的第五任执政者拉尊强久沃或颇章强久沃（983-1078）将孟加拉

高僧阿底峡迎请到了阿里，应强久沃请求，大师驻锡托林寺三年期间撰写了著名的佛教著作《菩提道灯论》。1076年的藏历火龙年，为纪念阿底峡大师圆寂22年，在第六任古格王孜德的倡导和大力护持下，在托林寺召开了全藏区第一次规模庞大的佛教盛会，史称“火龙年大法会”。11世纪时期的托林寺，已经成为了由上路律宗和新译密乘构成的藏传佛教后弘期上路弘法的发祥地，它对佛教在西藏全境内迅速而坚实地发展起到了至关重要的推动作用。

随着古格王国势力的消长，作为王国都城的札布让城堡，以及作为王家寺院的托林寺等建筑群的规模与格局也在不断发生着变化。尽管目前我们很难依靠文献档案，逐一对不同建筑群修建的具体时间做出较为可信的梳理，但至少仅从本书中收录的托林寺内不同时期壁画的线描图看出，不仅在绘画风格上，而且在时间早晚上，这种随历史而发生的变化是显而易见的。

长达700余年古格王国的历史，我们大致将其划分为早、中、晚三个阶段。早期为10世纪末-14世纪上半叶；中期为14世纪下半叶-16世纪中后期；晚期为16世纪末-17世纪上半叶。

从王国发展的历程看，若将松艾或拉喇嘛益西沃算作是古格王国的第一任国王，则到第七任国王旺德 (dbang lde) 或赤扎西拔尔德 (khri bkra shis vbar lde)，以及第八任国王齐乾索南德 (che chen bsod nams lde) 时期，古格王国的疆域逐渐由象泉河南侧伸延到了北侧的区域，将顿卡尔大城堡 (dun mkhar) 作为统治象泉河南北的新都城，随着势力的增强，王国疆域不断拓展。此一时期可称为古格王国的奠基时期。尽管有学者认为，12世纪至14世纪中叶之前，以托林寺为中心的古格南部区域被噶罗人等外来势力所统治，在此期间，古格王国并不是以一个独立王国来统治象泉河南北两岸的疆域。11世纪末，将都城迁至象泉河北岸的顿卡尔大城堡，认为迫于噶罗人的侵略的威慑。并认为，“12世纪，古格处于外来文化的影响之下，导致了西藏西部王国的逐渐瓦解。13世纪，来自尼泊尔西部的非藏族统治者似乎控制了古格和普兰地区，使其成为了‘西部末罗 (Malla) 王朝’领土的一部分。”甚至否认，10-11世纪期间，札布让作为古格都城的所在地，认为此时都城为托林。而札布让城堡作为古格都城，也只是在15世纪至1630年古格王国灭亡的时期里。但纵观土生土长于古格，并作为托林寺改宗格鲁派以后第一任寺主的古格·堪乾·阿旺扎巴撰写的《阿里王统记》的记载，古格王喇乾扎巴德 (1348-1397, bla chen grags pa lde) 统一阿里三围中的普兰和古格，建立统一的古格王国政权的12世纪至14世纪中叶期间，每代古格国王不仅在象泉河北岸，而且在南岸的疆域实施着统治权，并将王国的统治疆域不断在拓展。到14世纪中叶后，喇乾扎巴德的出现，使古格王国在前一时期的基础上成为了统治西藏上部“阿里三围”之普兰和古格“二围”全境的王国，势力和疆域达到了王国历史上的鼎盛时期。大约到了16世纪中后期以后，古格王国的势力逐步走向了下坡。最终，于17世纪上半叶被拉达克所灭亡。

从不同艺术流派的风格引入及其在王国疆域内早晚发展的演变看，早期10世纪末-14世纪上半叶，更多的是克什米尔风格与波罗艺术样式；中期14世纪下半叶-16世纪中后期和晚期16世纪末-17世纪上半叶，为长期艺术实践与吸纳、融合前一期艺术风格样式的基础上，具有阿里地方艺术特征的古格样式的成熟时期。相比于卫藏等其他藏区仍有继续发展的艺术流派而言，古格样式的继续发展随王国的覆灭而似乎划上了句号。尽管上述这

种暂定的分期法显得有些不足与简单，尤其是艺术风格和样式问题的讨论尚未有准确的定论，但作为对曾经昌盛一时的古格王国及其艺术史研究的一种思考，权作引玉之砖。

二

本书中收录的寺院、塔及洞窟的始建年代与现存壁画的创造时间之间显然会存在些不一致。众所周知，现存托林寺建筑群中，迦萨殿建筑的始建年代为10世纪末，为托林寺建筑群中的最早一批建筑。但迦萨殿23座殿堂内保存下来的壁画，并不与始建的建筑同期。与托林寺的建筑与壁画一样，其他的寺院和洞窟的始建年代和壁画创作时间也同样存在着差异。在此，对本书中收录的几座寺院及洞窟壁画的基本情况作出简要说明。

1、托林寺

迦萨殿 为托林寺现存建筑群中最早一批修建的殿堂，这一看法被多数学者所公认。然因后世发展过程中出现的维修和重新装修，其23座殿堂的现存壁画中没有遗留与建筑始建年代同期的壁画作品。20世纪30年代，意大利藏学家图齐对托林寺考察中拍摄迦萨殿内壁画的照片显示，该殿壁画的年代为12世纪或13世纪。1997~1999年，国家文物局组织对托林寺开展的考古发掘与维修工作，使得托林寺主要殿堂残存的壁画得以重现于世。从发掘情况看，迦萨殿的释迦殿、未来佛殿、不空成就佛殿、无量寿佛殿、《丹珠尔殿》等内保存的壁画年代也基本为12-14世纪。

色康殿 是与迦萨殿同期修建的托林寺最早一批建筑，最初色康的建筑为三层，为大译师仁青桑波晚年闭门修行和圆寂之处。因其殿堂内壁画全部用金汁绘制，故名“色康”，意即金殿。托林寺最初取名为“托顶色吉拉康(mtho lding gser gyi lha khang, 意即托顶金之庙宇)”，皆因由该殿而来。1997年对其进行考古发掘时，与文献记载相符的原色康殿主体建筑为当时被命名的“色康后殿”。尽管不能确认“色康前殿”的建筑是否与其主体建筑同期修建于10世纪末，但从“发掘出土雕刻花纹的柱头、十字托木和柱础”仍可看出较为早期建筑的特征。从色康殿壁画属于15世纪的特征看，该殿保存至今的壁画显然不是最初建筑同一时期的作品。“南壁保存有精美的密集金刚坛城壁画，艺术风格上与托林寺主建筑和札布让的后期壁画（指札布让白殿壁画引者注）非常接近，年代大概在公元1500左右或稍早。”

迦萨殿内伏四塔(phyi gnon mchod rten bzhi)之东北塔和西北塔 据传，托林寺建于仰卧女魔身上。其额部由迦萨殿最东面之释迦殿(bdud vdul lha khang)镇伏；其心脏部位由迦萨殿中心之大日如来殿(rnam snang lha khang)镇伏；而其四肢由内伏四塔和外伏四塔镇伏。按照这一说法，托林寺主殿迦萨殿的规划设计中当有镇伏女魔四肢部位的内外八塔，不能排除修建迦萨殿的同时修造镇伏各塔的可能性。尽管我们无法充分确认这一说法的真实性，以及现存此两塔壁画的创作年代上有学者倾向于11世纪上半叶时期的判断，但1997年的考古发掘中找到了托林寺现存建筑中创作年代最早的壁画作品。这一发现，不仅填补了托林寺现存建筑中早期壁画的空白，而且对整个西藏地区早期壁画艺术的研究，提供了引人注目的重要参考史料。

现存东北塔与西北塔整体风格为克什米尔风格，但它们的样式或版本迥然有异。若不存在壁画创作时间的差别，则当为来自不同地区的画匠所绘。根据艾米·海勒博士的研究，内伏四塔之西北塔供养人题记中出现的仁青桑波之家族舒威尔瓦(hrugs wer ba)的提示，认为此塔是仁青桑波为了纪念拉喇嘛益西沃于1024年去世之后，于1025年为他举行

“周年祭奠”时修建。

无论怎样，保存于这两座塔内的壁画，不仅属于托林寺现存建筑中年代最早的壁画，而且是目前所知阿里境内保存年代最早的壁画作品。对于整个西藏艺术史研究，其价值自不待言。

拉康玛波 囿于参考资料的阙如，出版《托林寺》画册时我们认为该殿建筑修建于15世纪。但目前看来，其始建年代及其沿革尚有许多需要讨论的问题。

其一，第司·桑结嘉措在《格鲁派教法史黄琉璃宝鉴》关于修建“红殿”的记载中，并没有明确指明此“红殿”到底是托林寺之“红殿”，还是札布让的“红殿”。只是记述：“国王洛桑饶丹向阿旺扎巴大师顶礼敬拜，扶植格鲁派昌盛兴旺。他的妃子顿珠玛修建了三十柱规模大小的红殿庙宇，塑释迦牟尼、弥勒、三依怙主、宗喀巴三师徒尊像，制作佛经等身、语、意之供奉。”然而，文献记述的“三十柱规模大小的红殿庙宇”与两处“红殿”建筑的实际规模比较后发现，《黄琉璃宝鉴》所叙述的“红殿”只能是札布让的“红殿”。因为，这里的红殿恰好为“三十柱规模”。而托林寺红殿的经堂规模24柱加上佛堂规模12柱共为36柱，与文献记载的实际不符。

其二，作为托林寺集会大殿的“红殿”建筑布局，很难说它具有流行于15世纪时期的典型藏传佛教寺院建筑特征。尽管宿白先生在《西藏寺庙建筑分期试论》一文中，将托林寺集会殿“红殿”置于“15-17世纪40年代”分期列表中，但在列表注明中先生很谨慎地将其注为“托林杜康改建”，而不是直接写为“托林杜康殿”。实际上，我们不仅可以在修建于13世纪的纳塘寺觉冈大殿或所谓纳塘印经院布局中，甚至在西藏历史上第一座因名学辩经道场，修建于1073年的桑普纽乌托寺（gsang phu nevu thog，简称桑普寺）主殿建筑集会殿中，也同样可以看到与托林寺红殿布局几乎是相同的形制：即在经堂后或经堂和佛堂连接处的两侧，各修建一座小佛堂或小殿堂。托林寺红殿所保留的这一独特的形制布局，当是一种相对早期佛寺建筑的特征，它的修建时间应在1400年之前。

在此必须指出的是，桑普寺的创建者俄·列贝协绕（rngog legs pavi shes rab）是一位与阿里“上路律宗”，以及推动西藏佛教后弘期发展密切相关，且除了仁青桑波以外另一重要的佛学大师和翻译家。他在托林寺协助仁青桑波大师翻译了许多佛经，与托林寺有着无法割断的联系。1045年，阿底峡大师前往西藏中部时，由他迎请到了拉萨。他的侄子俄·洛丹协绕（1059-1109，blo ldan shes rab）于18岁时，在其伯父的关照下，受到第七任古格国王扎西拔尔德（bkra shis abar lde）或旺德（dbang lde）的赞助，前往中部印度和克什米尔留学十七年。35岁时（亦即藏历第一绕迥水猴1092年）学成回藏后，其下半生与伯父一同在桑普寺讲经授法，为因名学辩经道场的兴盛作出了巨大贡献。

尽管托林寺红殿建筑本体的历史及其沿革仍需讨论，但一个较为公认的看法是，托林寺集会殿红殿内现存壁画属于15世纪创作的作品。并且与《阿里王统记》的作者、托林寺改宗格鲁派以后第一任寺主、格鲁派高僧古格·堪乾阿旺扎巴密切相关。有学者认为，古格·堪乾阿旺扎巴于1420-1430年前后成为了托林寺寺主，他与古格国王洛桑饶丹一起竭力推进了格鲁派在阿里地区的广泛传播。并“将这一时期被视为第二次黄金时代的古格在札布让和托林寺首次进行修建或重建活动的时间。”

拉康嘎波 这是一座大型的药师佛殿，从建筑风格和塑像、壁画内容分析，该佛堂的修建时间为14-15世纪的可能性较大。但目前由于缺乏较为可信的文献记载，所以建筑本